

CAPITULO XXIII.

EA vida de Sara foi cento e vinte e sete annos: estes forão os annos da vida de Sara.

2 E morreo Sara em Kirjath-Arba, esta he Hebron na terra de Canaan; e veio Abraham a lamentar a Sara, e a chorála.

3 Depois se levantou Abraham de sobre a face de seu morto, e fallou aos filhos de Heth, dizendo:

4 Peregrino e forasteiro sou entre vósoutros: dai-me possessão de sepultura com voeco, para que eu sepulte a meu morto de diante de minha face.

5 E responderão os filhos de Heth a Abraham, dizendo-lhe:

6 Ouve-nos, meu senhor; principe de Deos es no meio de nósoutros; en-terra teu morto no escolhido de nossas sepulturas; nenhum de nós te impedirá sua sepultura, para enterrar teu morto.

7 Então se levantou Abraham, e inclinou-se diante do povo da terra, diante dos filhos de Heth.

8 E fallou com elles, dizendo: Se he com vossa vontade, que eu sepulte meu morto de diante de minha face, ouvi-me, e fallai por mim a Ephron o filho de Zohar.

9 Que elle me dé a cova de Machpela que tem, que he ao cabo de seu campo; que me dá pelo devido preço em herança de sepulcro, no meio de vósoutros.

10 Ora Ephron estava assentado no meio dos filhos de Heth: e respondeo Ephron Hethéo a Abraham em ouvidos dos filhos de Heth, de todos os que entravão pela porta de sua cidade, dizendo:

11 Não, meu senhor, ouve-me: o campo te dou, tambem te dou a cova que nelle está; diante dos olhos dos filhos de meu povo t'a dou; sepulta teu morto.

12 Então Abraham se inclinou diante da face do povo da terra.

13 E fallou a Ephron em ouvidos do povo da terra, dizendo: mas tu es este? ora ouve-me: O preço do campo darei, toma-o de mim, e sepultarei ali meu morto.

14 E respondeo Ephron a Abraham, dizendo-lhe:

15 Meu senhor, ouve-me: A terra he de quatrocentos siclos de prata; que isto he entre mim e entre ti? sepulta teu morto.

16 E Abraham deu ouvidos a Ephron, e Abraham pesou a Ephron o dinheiro de que tinha fallado em ouvidos dos filhos de Heth, quatrocentos siclos de prata, correntes entre mercadores.

17 Assim se confirmou o campo do Ephron que estava em Machpela, em frente de Mamre, o campo e a cova que nelle estava, e todo o arvoredo que no campo havia, que estava em todo seu contorno ao redor.

18 A Abraham em possessão diante dos olhos dos filhos de Heth, de todos os que entravão pela porta de sua cidade.

19 E depois sepultou Abraham a Sara sua mulher na cova do campo de Machpela, em frente de Mamre que he Hebron, na terra de Canaan.

20 Assim se confirmou aquelle campo dos filhos de Heth, e a cova que nelle estava, a Abraham em possessão de sepultura.

CAPITULO XXIV.

ABRAMHAM pois era já velho e en-trado em dias, e JEHOVAH havia abençoado a Abraham em tudo.

2 E disse Abraham a seu servo, o mais velho de sua casa, que tinha o governo sobre tudo que possuia: Po-em agora tua mão debaixo de minha coxa.

3 Para que eu te faça jurar por JEHOVAH o Deos do ceo, e Deos da terra, que não tomarás para meu filho mulher das filhas dos Cananeos, em meio dos quaes eu habito.

4 Mas que irás á minha terra, e á minha parentela, e tomarás de lá mulher para meu filho Isaac.

5 E disse-lhe o servo: Porventura não quererá seguir-me aquella mulher a esta terra: Tornando tornarei pois a teu filho á terra d'onde tens sabido?

6 E Abraham lhe disse: Guarda-te, que não tornes lá a meu filho.

7 **JEHOVAH** o Deus do ceo, que me tomou da casa de meu pai, e da terra de minha parentela, e que me fallou, e que me jurou, dizendo: A tua semente darei esta terra: Elle enviará seu anjo diante de tua face, para que de lá tomes mulher para meu filho.

8 Porém se a mulher não quiser seguir-te, serás limpo deste meu juramento; somente não tornes lá a meu filho.

9 Então pôs o servo sua mão debaixo da coxa de Abraham seu senhor, e jurou-lhe sobre este negocio.

10 E tomou aquelle servo dez camellos dos camellos de seu senhor, e partio-se e toda a fazenda de seu senhor estava em sua mão, e levantou-se e partio-se a Mesopotamia, á cidade de Nahor.

11 E fez ajoelhar os camellos fora da cidade, junto a hum poço de agua, á hora da tarde, a tempo que as moças sahião a tirar agua.

12 E disse: **JEHOVAH**, Deus de meu senhor Abraham! Ora faze que ella encontre hoje diante de mim, e faze misericordia a meu senhor Abraham.

13 Eis que eu estou em pé junto a fonte de agua, e as filhas dos varões desta cidade sahirão a tirar agua:

14 Seja pois que a moça, a quem eu disser: Abaixa agora teu cantaro para que eu beba; e ella disser: Bebe, e tambem darei de beber a teus camellos; aquella seja a que assinalaste a teu servo Isaac, e que eu conheça nisso, que fizeste misericordia a meu senhor.

15 E aconteceu que, antes que elle acabasse de fallar, eis que Rebecca sahia, que havia nascido a Bethuel, filho de Milca, mulher de Nahor, irmão de Abraham, e trazia seu cantaro sobre seu hombro.

16 E a moça era mui formosa de vista, virgem, a que varão não havia conhecido: e deceo á fonte, e encheo seu cantaro, e subio.

17 Então o servo lhe correo ao encontro, e disse: Deixa-me ora beber humna pouca de agua de teu cantaro.

18 E ella disse: Bebe meu senhor;

e apresurou-se, e abaixou seu cantaro sobre sua mão, e deu-lhe de beber.

19 E acabando ella de lhe dar de beber, disse: Tambem tirarei agua para teus camellos, até que acabarem de beber.

20 E apresurou-se, e vazou seu cantaro na pia, e correo outra vez ao poço a tirar agua, e tirou para todos seus camellos.

21 E o varão estava espantado della, callando, para saber se **JEHOVAH** havia prosperado seu caminho, ou não.

22 E aconteceu que, acabando os camellos de beber, tomou o varão hum pendente de ouro, de meio siclo de peso, e duas manilhas sobre suas mãos de peso de dez siclos de ouro.

23 E disse: Cuja filha es? Ora faze-me o saber: Ha tambem em casa de teu pai lugar para nos a pousar?

24 E ella lhe dissera: Eu sou a filha de Bethuel, filho de Milca, ao qual pario a Nahor.

25 Dissera-lhe mais: Tambem temos palha e muito pasto, tambem lugar para passar a noite.

26 Então inclinou-se aquelle varão, e adorou a **JEHOVAH**.

27 E disse: Bemdito **JEHOVAH** Deus de meu senhor Abraham, que não tirou sua beneficencia e sua verdade de meu senhor: quanto a mim, **JEHOVAH** me guiou neste caminho á casa dos irmãos de meu senhor.

28 E a moça correo, e fez saber estas cousas na casa de sua mai.

29 E Rebecca tinha hum irmão, cujo nome era Laban; e Laban correo fora a aquelle varão á fonte.

30 E aconteceu que, quando elle vira ao pendente e as manilhas sobre as mãos de sua irmã; e quando ouvira as palavras de sua irmã Rebecca, que dizia: Assim me fallou aquelle varão; veio ao varão, e eis que estava em pé junto aos camellos á fonte.

31 E disse: Entra, bemdito de **JEHOVAH**, porque estarás fora? pois já eu apparelhei a casa, e o lugar para os camellos.

32 Então veio aquelle varão a casa, e desatarão-os camellos, e derão palha e pasto aos camellos, e agua para

lavar os pés d'elle, e os pés dos varões que estavam com elle.

33 Depois posarão diante d'elle de comer; porem elle disse: Não comerei, até que haja fallado minhas palavras; e disse: Falla.

34 Então disse: Eu sou o servo de Abraham.

35 E JEHOVAH abençoou muito a meu senhor, de maneira que foi engrandecido, e deu-lhe ovelhas e vacas, e prata e ouro, e servos e servas, e camellos e asnos.

36 E Sara a mulher de meu senhor pario hum filho a meu senhor depois de sua velhice, e deu-lhe tudo quanto tem.

37 E meu senhor me fez jurar, dizendo: Não tomarás mulher para meu filho das filhas dos Cananéos, em cuja terra habito.

38 Senão irás á casa de meu pai, e a minha familia, e tomarás mulher para meu filho.

39 Então disse eu a meu senhor: Por ventura não me seguirá a mulher.

40 E elle me disse: JEHOVAH, diante de cujo rosto andado tenho, enviará seu anjo comigo, e prosperará teu caminho, para que tomes mulher para meu filho de minha familia, e da casa de meu pai.

41 Então serás limpo de meu juramento, quando fores a minha familia; e se não te a derem, limpo serás de meu juramento.

42 E hoje cheguei á frente, e disse: JEHOVAH, Deos de meu senhor Abraham! se tu agora prosperarás meu caminho, no qual eu ando.

43 Eis que estou junto á fonte de agua: Seja pois, que a donzella que sair para tirar agua, e á qual eu disser; ora dá-me hum pouco de agua de teu cantaro:

44 E ella me disser; bebe tu tambem, e tambem tirarei agua para teus camellos: esta seja a mulher, que JEHOVAH assinalou ao filho de meu senhor.

45 Antes que eu acabasse de fallar em meu coração, eis que Rebecca sahia e trazia seu cantaro sobre seu hombro, e deceo á fonte, e tirou agua; e eu lhe disse: Ora dá-me de beber.

46 E ella se apressou, e abaixou seu cantaro de sobre si, e disse: Bebe, e tambem darei de beber a teus camellos; e bebi, e ella deu tambem de beber aos camellos.

47 Então lhe perguntei, e disse: Cujá filha tu es? e ella disse: Filha de Bethuel, filho de Nahor, a quem lhe pario Milca; então tenho posto o pendente em seu rosto, e as manilhas sobre suas mãos.

48 E inclinando-me adorei a JEHOVAH, e bemdisse a JEHOVAH, Deos de meu senhor Abraham, que me havia encaminhado por caminho da verdade, para tomar a filha do irmão de meu senhor para seu filho.

49 Agora pois, se vósoutros haveis de fazer misericordia e verdade a meu senhor, fazei-m'o saber; e se não, tambem fazei-m'o saber, para que eu olhe á mão direita, ou á esquerda.

50 Então respondeo Laban e Bethuel, e disserão: De JEHOVAH procedeo este negocio; não podemos fallar a ti mal ou bem.

51 Ves aqui, Rebecca está diante de tua face, toma-a, e vai-te, seja a mulher do filho de teu senhor, como tem dito JEHOVAH.

52 E aconteceu que, ouvindo o servo de Abraham suas palavras, inclinou-se á terra diante de JEHOVAH.

53 E tirou o servo vasos de prata e vasos de ouro, e vestidos, e deu-os a Rebecca; tambem deu cousas preciosas a seu irmão, e a sua mai.

54 Então comerão e beberão, elle e os varões que com elle estavam; e passarão a noite: e levantarão-se pela manhã, e disse: Deixai-me ir a meu senhor.

55 Então disse seu irmão a sua mai; Fique a moça com nosco alguns ou dez dias, depois irás.

56 Porem elle lhes disse: Não me detenhais, pois JEHOVAH tem prosperado meu caminho; deixai-me partir, que me vou a meu senhor.

57 E disserão: Chamemos a moça, e perguntemos-lhe-o.

58 E chamarão a Rebecca, e disserão-lhe: Irás tu com este varão? e ella respondeo: Irei.

59 Então despedirão a Rebecca suas

irmã, e a sua ama, e ao servo de Abraham, e a seus varões.

60 E abençoarão a Rebecca, e disserão-lhe: a nossa irmã, sejam tu em milhares de milhares, e tua semente possua a porta de seus aborrecedores!

61 E Rebecca se levantou com suas moças, e subirão sobre os camellos, e seguirão ao varão: e tomou aquelle servo a Rebecca, e partio-se.

62 Ora Isaac vinha d'onde se vem a o poço de Lachai-Roi; e habitava na terra do Sul.

63 E Isaac sahira a orar no campo, á hora da tarde: e levantou seus olhos, e olhou, e eis que os camellos vinhão.

64 Rebecca também levantou seus olhos, e vio a Isaac, e lançou-se do camello.

65 E disse ao servo: Quem he aquelle varão, que vem pelo campo ao encontro de nós? e o servo disse: Este he meu senhor; então tomou ella o veo, e cubriose.

66 E o servo contou a Isaac todas as cousas que fizera.

67 E Isaac trouxe-a em a tenda de sua mai Sara, e tomou a Rebecca, e foi-lhe por mulher, e amou-a: assim Isaac foi consolado depois da morte de sua mai.

CAPITULO XXV.

E ABRAHAM proseguio, e tomou outra mulher; e seu nome era Keturá.

2 E pario-lhe a Zimran, e a Joksan, e a Medan, e a Midian e a Jisback, e a Suah.

3 E Joksan gerou a Seba, e a Dedan: e os filhos de Dedan forão Assurim, e Letusim, e Leummim.

4 E os filhos de Midian forão Ephá, e Ephér, e Hanoch, e Abidah, e Eldah: estes todos forão filhos de Keturá.

5 Porem Abraham deu tudo o que tinha a Isaac.

6 Mas aos filhos das concubinas que Abraham tinha, deu Abraham presentes, e despedio-os de seu filho Isaac, vivendo elle ainda, ao Oriente para a terra Oriental.

7 Estes pois são os dias dos annos

da vida de Abraham, que viveo; cento e setenta e cinco annos.

8 E espirou e morreo Abraham em boa velhice, velho e farto de dias: e foi congregado a seus povos.

9 E sepultarão-o Isaac e Ismael, seus filhos, na cova de Machpela, no campo de Ephron, filho de Zohar Hethéo, que estava em frente de Mamre.

10 No campo que Abraham comprára dos filhos de Heth: Ali está sepultado Abraham, e Sara sua mulher.

11 E aconteceu depois da morte de Abraham, que Deos abençoou a Isaac seu filho; e habitava Isaac junto ao poço Lachai-Roi.

12 Estas porem são as gerações de Ismael filho de Abraham, a quem pario Hagar Egypcia, serva de Sara, a Abraham.

13 E estes são os nomes dos filhos de Ismael por seus nomes, segundo suas gerações: o primogenito de Ismael era Nebajoth, depois Kedar, e Abdeel, e Mibsaam.

14 E Misma, e Duma, e Massa.

15 Hadar, e Thema, Jetur, Naphis, e Kedma.

16 Estes são os filhos de Ismael, e estes são seus nomes em suas villas, e em seus paços; doze principessegundo suas familias.

17 E estes são os annos da vida de Ismael, cento e trinta e sete annos; e elle espirou, e morreo, e foi congregado a seus povos.

18 E habitarão desde Havila até Sur, que está em frente de Egypto, aonde vas para Assur; e fez seu assento diante da face de todos seus irmãos.

19 E estas são as gerações de Isaac, filho de Abraham: Abraham gerou a Isaac.

20 E era Isaac de idade de quarenta annos, quando tomou a Rebecca, filha de Bethuel Araméo de Paddan-Aram, irmã de Laban Araméo, por sua mulher.

21 E Isaac orou a JHOVAH em presença de sua mulher, porquanto era estéril; e JHOVAH moveo-se delle, de maneira que concebeo Rebecca sua mulher.

22 E os filhos se empuxavão em seu ventre; então disse: Se assim he, por-